

System hydraulicznych hamulców tarczowych Giant

WAŻNA UWAGA

- W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących instalacji i konserwacji skontaktować się z miejscem zakupu lub Autoryzowanym sprzedawcą Giant.
- Przed podjęciem instalacji lub pracy z systemem hamulców tarczowych Giant należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Nie wolno rozbierać produktu ani zmieniać jego konstrukcji.
- W przypadku napotkania trudności lub braku pewności na temat którejkolwiek rzeczy opisanej w niniejszym podręczniku użytkownika, należy skontaktować się z lokalnym Autoryzowanym sprzedawcą Giant.

OSTRZEŻENIA I INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

A) Środki i okoliczności dotyczące bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE

- ✓ Niniejszy układ hamulcowy został zaprojektowany do zastosowania w rowerze jednoosobowym. Zastosowanie tego układu w jakimkolwiek innym pojeździe lub urządzeniu spowoduje utratę gwarancji i może prowadzić do poważnych szkód lub obrażeń.
- ✓ Należy zachować szczególną ostrożność aby trzymać palce z dala od obracających się tarcz hamulca tarczowego. Tarcza hamulca tarczowego jest wystarczająco ostra, aby spowodować poważne obrażenia palców jeżeli dostaną się one w otwory obracającej się tarczy.
- ✓ Jeżeli doszło do upadku lub wypadku roweru należy się zatrzymać i dokładnie sprawdzić działanie hamulca w tym to, czy: dźwignia, zacisk i tarcza są pewnie przymocowane do roweru, wkładki są prawidłowo ustawione i działają, linka działa płynnie i dźwignie zachowują się stabilnie podczas uruchamiania hamulca. W razie jakichkolwiek wątpliwości wykonać sprawdzenie hamulca u wykwalifikowanego mechanika lub Autoryzowanego sprzedawcy Giant.



PRZESTROGA

- ✓ Hamulce tarczowe, zaciski, tarcze i wkładki stają się **BARDZO GORĄCE** podczas normalnego użytkowania. **NIE DOTYKAĆ** ani nie próbować serwisować tarczy lub zacisku bez odczekania wystarczającego czasu na ich ochłodzenie.
- ✓ Grubość wkładek musi być większa niż 2,5 mm (wartość zalecana). Sprawdzić to przed każdą jazdą. Wkładki powinny być utrzymywane w czystości i wolne od oleju lub płynu hydraulicznego. Jeżeli wkładki ulegną zanieczyszczeniu należy je wymienić na nowe.
- ✓ Czystość jest bardzo ważnym elementem każdej konserwacji systemu hydraulicznych hamulców tarczowych Giant. Jeżeli wkładki lub tarcza zostaną zanieczyszczone olejem lub jeżeli dojdzie do zanieczyszczenia układu, sprawność hamowania ulegnie znaczącemu

- ✓ pogorszeniu.
Przed każdą jazdą zapewnić, aby osłona linki była zawsze przymocowana do ramy i/lub widelca. Nie wolno jeździć na rowerze, w którym obudowa linki styka się z oponami.

B) UWAGA

- ✓ W przypadku braku znajomości któregoś z elementów montażu lub konserwacji takiego układu hamulcowego, należy skonsultować się z wykwalifikowanym mechanikiem lub Autoryzowanym sprzedawcą Giant celem uzyskania pomocy.
- ✓ W celu zapobieżenia zagrożeniom oraz możliwym niebezpieczeństwom należy produkt trzymać poza zasięgiem dzieci.

MONTAŻ I KONSERWACJA

A) **UWAGA:** Produkt ten jest zgodny wyłącznie z systemem Shimano i jest zaprojektowany **WYŁĄCZNIE** do użytku z przedłużeniami wspornika kierownicy Giant Contact SL, Contact i Connect.

B) POTRZEBNE NARZĘDZIA

- Klucz inbusowy 3 mm
- Klucz inbusowy 4 mm
- Klucz inbusowy 5 mm
- Klucz Torx® T15
- Klucz Torx® T25

C) MONTAŻ TARCZY

▲ OSTRZEŻENIE: Ważne: Użytkowanie hamulca hydraulicznego Giant bez oryginalnej tarczy hamulcowej GIANT spowoduje unieważnienie gwarancji. Stosowanie nieoryginalnej tarczy hamulcowej może prowadzić do nieprzewidzianego zachowania hamulca, co z kolei może spowodować poważne obrażenia lub nawet śmierć. Informacje o zalecanych tarczach hamulcowych można uzyskać u autoryzowanego dostawcy GIANT.

- Zdemontować koło z roweru.
- Wyczyścić tarczę i powierzchnię montażową piasty za pomocą alkoholu izopropylowego (NIE stosować środka do czyszczenia hamulców tarczowych).
- Korzystając z klucza TORX T25 przykręcić tarczę do piasty za pomocą dostarczonych śrub i dokręcić momentem 4-6 Nm.
- Śruby mocujące tarczy hamulcowej przykręcać krzyżowo. NIE NALEŻY przykręcać ich po prostu kolejno w prawo lub w lewo. **(Rys. C-1)**

UWAGA: Upewnić się, że wskaźniki kierunku na tarczy skierowane są w tą samo stronę, co kierunek obrotu koła.

▲ PRZESTROGA: NIE WOLNO DOTYKAĆ TARCZY NATYCHMIAST PO JEJ UŻYCIU - BĘDZIE GORĄCA.



Rys. C-1 Kolejność montażu tarczy

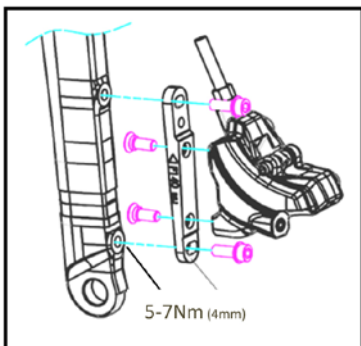
D) MONTAŻ ZACISKU

- W przypadku adaptera montażu płaskiego lub do słupka przytrzymać adapter tak, aby nabyte oznaczenie „UP” było skierowane do góry. W przypadku stosowania bez adapterów przejść bezpośrednio do następnego etapu.
- Połączyć razem adapter i przedni zacisk, moment dokręcania wynosi 5-7 Nm (4 mm) **(Rys. D-1)**

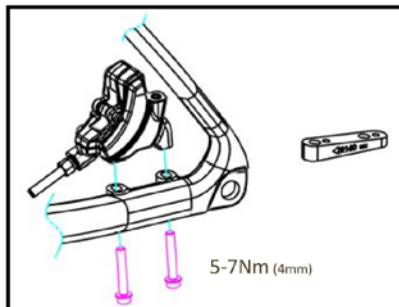
UWAGA: W przypadku mocowania na słupku moment dokręcania wynosi 6-8 Nm (5 mm).

- Wyosiować zacisk z otworami montażowymi ramy/widelca.
- Przymocować zacisk do widelca lub ramy za pomocą dwóch śrub montażowych, ale jeszcze nie dokręcać całkowicie.

(Rys. D-2)



Rys. D-1 Wyosiować przedni zacisk z otworami montażowymi widelca.

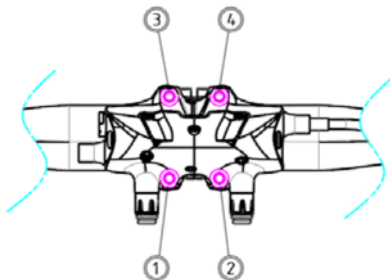


Rys. D-2 Wyosiować tylny zacisk z otworami montażowymi ramy.

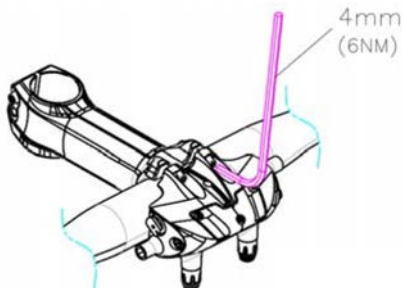
E) MONTAŻ KORPUSU SIŁOWNIKA GŁÓWNEGO

UWAGA: Układ hydraulicznego hamulca tarczowego jest zaprojektowany wyłącznie do użytku ze wspornikami kierownicy Giant Contact SL, Contact i Connect.

- Zamontować korpus siłownika głównego do przedłużenia wspornika kierownicy pamiętając o tym, aby węże hydrauliczne były skierowane w dół.
- Dokręcić śruby wspornika kierownicy w pokazanej kolejności **(Rys. E-1)**, moment dokręcania wynosi 6 Nm **(Rys. E-2)**



Rys. E-1 Kolejność dokręcania momentem



Rys. E-2 Moment dokręcania 6 Nm

F) Montaż linki

- Pancierz linki hamulcowej złożony jest z dwóch typów pancierza linki (**pancerza z rurki elastycznej**) i nieściśliwego pancierza linki. **Pancerz z rurki elastycznej** służy jako adapter chroniący obudowę **dźwigni hamulca przed** uszkodzeniem **przez** nieściśliwy pancierz linki. Pancierz nieściśliwy będzie zapewniać najlepsze charakterystyki hamowania. W celu zainstalowania linki przyciąć pancierz nieściśliwy tak, aby dostosować go do szerokości kierownicy i preferencji. Zwrócić uwagę, aby cięcie było dokładne celem zmniejszenia silnych zagięć i ostrych kątów zapewnienia optymalnego odczuwania dźwigni. Upewnić się, że pancierz jest ucięty równomiernie, nie postrzępiony i skrętki linki nie są widoczne (**Rys. F-1**). W celu uzyskania szybkiego działania hamulca zastosować pancierz nieściśliwy z liniowymi splotkami linki, **utrzymać pancierz z rurki elastycznej** tak krótki, jak to możliwe.

Rys. F-1



- Metalowy, elastyczny pancierz (**Rys. F-2**) służy jako adapter bezpieczeństwa zapobiegający uszkodzeniu modułu sterowania przez nieściśliwy pancierz linki i pomaga również zredukować tacie linki zapewniając płynniejszą pracę.

Rys. F-2



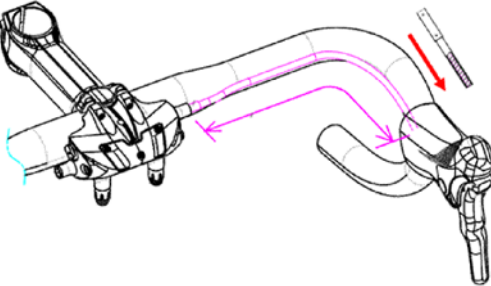
- Zamontować pancierz nieściśliwy do pancierza elastycznego, jak pokazano (**Rys. F-3**)

Rys. F-3



- Wsunąć męską końcówkę **F-2** do obudowy modułu sterowania a zaczopowany koniec **F-3** do korpusu siłownika głównego, prowadząc korpus wewnątrz lub na zewnątrz pierwszego zagięcia w kierownicy, jak pokazano poniżej (**Rys. F-4**).

Rys. F-4



G) Łączenie linki hamulcowej z siłownikiem głównym

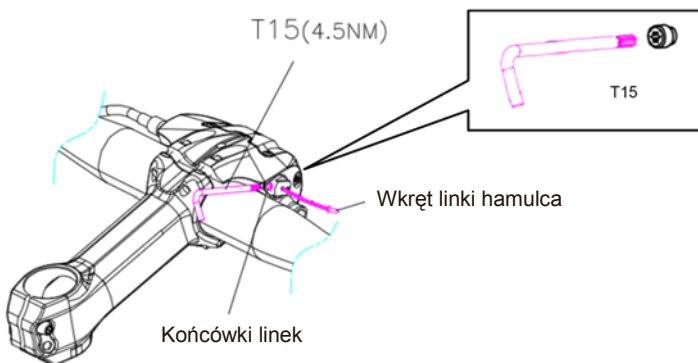
- Poluzować śrubę linki hamulcowej na korpusie siłownika głównego. (**Rys. G-1**)

UWAGA: Podczas realizacji tej procedury należy pamiętać o pewnym włożeniu klucza Torx[®] T15 do wkrętu celem uniknięcia wszelkich problemów z demontażem.

- Przeprowadzić linkę przez moduł sterowania, pancerze i siłownik główny. Napiąć linkę, uważać, aby NIE dodać żadnego obciążenia do siłownika hamulca.

(**Rys. G-1**)

- Dokręcić wkręt torx T15 linki na odpowiednim siłowniku, maksymalny moment dokręcania 4,5 Nm.
- Upewnić się, że linka hamulcowa jest zamocowana, odciąć niepotrzebną linkę i dodać końcówki linek.



Rys. G-1 Naciągnąć linkę i dokręcić

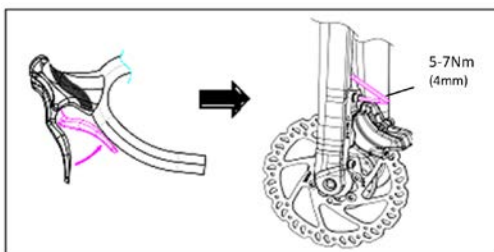
- W celu wyosiowania zacisku, pewnie przymocować koło zgodnie z instrukcją producenta roweru, mocno pociągnąć dźwignię hamulca i przytrzymać celem samoczynnego wyosiowania zacisku na tarczy dokręcając jednocześnie śruby mocujące zacisku momentem 5-7 Nm (**Rys. G-2**).

UWAGA: W przypadku mocowania na słupku moment dokręcania wynosi 6-8 Nm (5 mm).

UWAGA: NIGDY nie wolno aktywować układu hamulcowego bez tarczy lub klocków serwisowych zacisku na miejscu ponieważ będzie to ponownego odpowietrzenia hamulców (**Patrz Sekcja I**)

- Zwolnić dźwignię i sprawdzić, czy wkładki są równo wyosiowane i czy koło obraca się swobodnie bez styku z tarczą i wkładkami hamulcowymi.
- Pociągnąć dźwignię hamulca 10 razy celem naprężenia linki i osadzenia obudowy w celu zapewnienie, że nie ma powietrza w układzie hydraulicznym. Nowe linki rozciągają się nieznacznie po zamontowaniu, powtórzyć proces napinania linki celem utrzymania prawidłowej charakterystyki.

UWAGA: Jeżeli stwierdzona zostanie obecność powietrza w układzie, patrz **Sekcja I** w podręczniku.

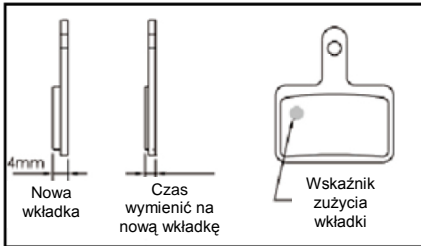


Rys. G-2 Pociągnąć dźwignię hamulca i dokręcić zacisk momentem 5-7Nm

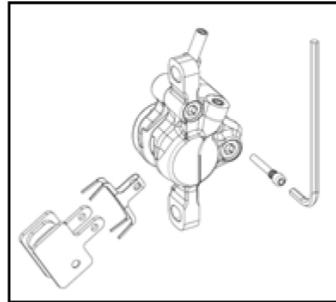
H) Wymiana wkładek hamulca

▲ OSTRZEŻENIE: Ważne: Użytkowanie hamulca hydraulicznego Giant bez oryginalnych wkładek hamulcowych GIANT spowoduje unieważnienie gwarancji. Stosowanie nieoryginalnych wkładek hamulcowych może prowadzić do nieprzewidzianego zachowania hamulca, co z kolei może spowodować poważne obrażenia lub nawet śmierć. Informacje o zalecanych wkładkach hamulcowych można uzyskać u autoryzowanego dostawcy GIANT.

▲ PRZESTROGA: Wkładkę należy wymienić jeżeli jej całkowita grubość jest mniejsza niż 2,5 mm (materiał cierny i płytka metalowa) lub pojawi się wskaźnik zużycia wkładki. (**Rys. H-1**)



Rys. H-1 Identyfikacja zużytych wkładek hamulcowych



Rys. H-2 Zacisk

- Zdemontować koło z roweru.
- Poluzować śrubę mocującą wkładkę za pomocą klucza inbusowego 3 mm.
- Wyciągnąć zawleczkę ze śruby ustalającej wkładki hamulcowej – uważać, aby nie zgubić tej części (**Rys. H-2**)
- Odłożyć śrubę i zawleczkę na bok. Uważać, aby zachować sprężynę do późniejszego użycia.
- Wyjąć wkładki z dolnego końca zacisku.
- Założyć nowe wkładki i sprężynę do zacisku w kolejności odwrotnej niż w procesie demontażu.
- Włożyć ponownie śrubę ustalającą wkładki do zacisku i założyć zawleczkę. Dokręcić śrubę mocującą wkładki.
- Powtórzyć dla drugiego zacisku i jeżeli konieczne wyregulować napięcie linki lub osiowanie wkładki.
- Jeżeli konieczne, w celu uzyskania dodatkowych informacji skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą Giant.

▲ OSTRZEŻENIE: Jeżeli wkładki hamulca są zużyte pamiętać o wymianie obu wkładek, w ten sposób można zapewnić że zachowany zostanie ten sam luz 0,3 mm między tarczą a wkładką hamulca. Nierównomierny luz może spowodować poważne problemy z hamowaniem i doprowadzić do poważnych obrażeń.

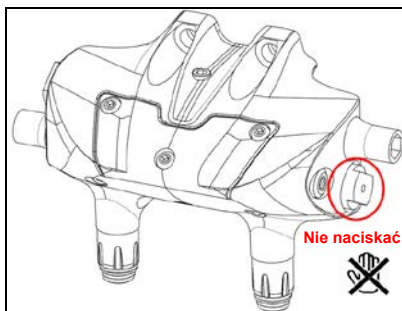
I) Odpowietrzenie układu

- W hydraulicznym hamulcu tarczowym Giant należy zawsze stosować olej mineralny.
- Zawsze, po skróceniu lub wymianie węża lub otwarciu układu na dostęp powietrza w dowolnym momencie, należy odpowietrzyć układ.
- Jeżeli działanie hamulca wydaje się „miękkie” można poprawić jego działanie przez ponowne odpowietrzenie układu.
- Jeżeli występuje taki przypadek, skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą Giant lub wykwalifikowanym, profesjonalnym mechanikiem rowerowym celem rozwiązania problemu.
- W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących odpowietrzania niedostępnych w tym podręczniku, skontaktować się z miejscem zakupu lub Autoryzowanym sprzedawcą Giant.

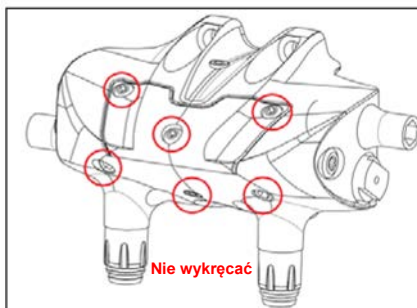
J) UWAGA

- Nie naciskać zaznaczonej części sekcji siłownika przed zakończeniem montażu hamulca. Naciśnięcie siłownika przed zamontowaniem może spowodować nieoczekiwane charakterystyki hamowania. (**Rys. J-1**)

- Nie należy wykręcać wkrętów w pokrywy hydraulicznej umieszczonej w zaznaczonych częściach siłownika, wykręcenie tych wkrętów może spowodować nieprzewidywalne usterki. (Rys. J-2)



Rys. J-1 Nie naciskać siłownika



Rys. J-2 Nie wykręcać wkrętów

KONTROLA BEZPIECZEŃSTWA

Przed jazdą na rowerze sprawdzić następujące pozycje. W przypadku napotkania trudności lub braku pewności na temat a temat problemu z poniższymi pozycjami, należy skontaktować się z lokalnym Autoryzowanym sprzedawcą Giant.

- Obrócić koło celem upewnienia się że tarcze nie są uszkodzone i są wyosiowane bez styku lub przycierania między tarczą w wkładkami hamulcowymi.
- Sprawdzić, czy przedni i tylny hamulce działają prawidłowo i bez nietypowych hałasów.
- Sprawdzić, czy tarcza hamulca jest pełna, bez pęknięć i odkształceń.
- Zapewnić, aby wkładki i tarcza były utrzymywane w czystości i wolne od zanieczyszczeń olejem lub smarami.
- Sprawdzić grubość wkładek hamulcowych - łączna grubość powinna być większa od grubości zalecanej (Rys. H-1).
- Sprawdzić linkę i pancerz pod kątem postrzępienia, nadmiernego tarcia lub uszkodzeń.

OGRANICZONA GWARANCJA GIANT

GIANT udziela gwarancji na układ hamulców tarczowych Giant przez okres dwóch (2) lat od daty zakupu tylko przez oryginalnego nabywcę.

This warranty applies only to this product when purchased new from an Authorized Giant Dealer and assembled by that dealer at the time of purchase.

LIMITED REMEDY

Unless otherwise provided, the sole remedy under the above warranty, or any implied warranty, is limited to the replacement of defective parts with those of equal or greater value at the sole discretion of Giant. This warranty

extends from the date of purchase, applies only to the original owner, and is not transferable. In no event shall Giant be responsible for any direct, incidental or consequential damages, including, without limitation, damages for personal injury, property damage, or economic losses, whether based on contract, warranty, negligence, product liability, or any other theory.

EXCLUSIONS

The above warranty, or any implied warranty, does not cover:

- Normal wear and tear on parts in situations where there are no assembly or material defects.
- Consumable components including wires, cables, and brake pads.
- Products serviced by other than an Authorized Giant dealer.
- Modifications of the product from its original condition.
- Use of this product for abnormal, competition and/or commercial activities or for purposes other than those for which this product was designed.
- Damage caused by failing to follow the User's Manual.
- Paint, finish and decal damage resulting from taking part in competitions, jumping, downhill and/or training for such activities or events or as a result of exposing the product to, or operating the product in, severe conditions or climates.
- Labor charges for part replacement or changeover.

Except as is provided by this warranty and subject to all additional warranties, Giant and its employees and agents shall not be liable for any loss or damage whatsoever (including incidental and consequential loss or damage caused by negligence or default) arising from or concerning any Giant product.

Giant makes no other warranties, express or implied. All implied warranties, including the warranties of merchantability and fitness for a particular purpose are limited in duration to that of the express warranties stated above.

Any claim against this warranty must be made through an Authorized Giant Dealer or distributor. The purchase receipt or other proof of the date of purchase is required before a warranty claim may be processed.

Claims made outside the country of purchase may be subject to fees and additional restrictions.

Warranty duration and details may differ by country. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from place to place. **THIS WARRANTY DOES NOT AFFECT YOUR STATUTORY RIGHTS.**